

Weekend Exeats

Boarders are entitled to go away for the weekend to stay with parents or friends provided the school (your Head of House) has received permission from the boarder's parent or guardian and confirmation from the host family. Clearly, if the boarder has a school commitment that weekend (eg Duke of Edinburgh activity, school fixture etc) then the boarder must honour their school commitment.

Sixth Form boarders are allowed to travel further afield than the local area at weekends (for instance, to Canterbury or London), but there is a minimum requirement that they travel in pairs. Parental consent (or consent from a guardian) *must* have been received by the Director of Boarding before they will be allowed to visit such places at weekends.

Boarders in Year 10 and above are allowed to go in pairs into town during the week and to make excursions in the local area at weekends. Here again, permission must be obtained from your Head of House before leaving the premises. From half way through Year 9, pupils who are considered to be sufficiently responsible and well behaved are also given this extra freedom (known as 'Liberty')

Boarders in Years 7 – 9 (until Liberty is granted) will be escorted into the local area by a member of staff should they wish or need to go into town.

周末离校许可

我们允许寄宿生于周末与家长或朋友出外，而家长或监护人需发出确认信给寄宿生所在宿舍的负责老师。但如果周末学校有活动（譬如 Duke of Edinburgh 活动或日期已定的大型活动），则必须留在校内。

如预科寄宿生于周末要到比较远的地方（如伦敦或肯特布里），必须最少有一位同伴，而家长或监护人必须事先以书面形式通知宿舍主管。

十年级或以上的学生可在平时与至少一位同伴去市中心，而周末可到附近的其他市镇。同样地，学生在离开学校前必须得到宿舍负责老师的准许。在九年级的下半学期，如某位学生被认为有足够责任心和良好表现，亦可获得额外自由（称为特权）。

七至九年级（直至享有特权之前）的学生需要到市中心，将有一位老师随行。